



**Конвенция о ликвидации всех  
форм дискриминации в  
отношении женщин**

Distr.: General  
2 December 2002  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**  
Двадцать шестая сессия

**Краткий отчет о 547-м заседании,**  
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 29 января 2002 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-жа Абака

**Содержание**

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Объединенные первоначальный, второй и третий периодические доклады  
Тринидада и Тобаго (продолжение)*

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

*Заседание открывается в 10 ч. 45 м.*

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)**

*Объединенные первоначальный, второй и третий доклады Республики Тринидад и Тобаго (продолжение) (CEDAW/C/TTO/1-3)*

1. По приглашению Председателя г-н Макензи, г-жа Серджусингх, г-жа Макфи и г-н Спенсер (Тринидад и Тобаго) занимают места за столом Комитета.

2. Г-н Макензи (Тринидад и Тобаго) говорит, что вопросы, заданные членами Комитета, свидетельствуют об их мудрости и понимании и правильной оценке ими нужд женщин этой страны. Он еще раз обращает внимание на то, что Конституция, основанная на тексте, действовавшем в стране до получения ею независимости, была принята в 1962 году, когда страна обрела независимость, и затем была пересмотрена в 90-е годы с учетом изменений, произошедших в обществе.

3. Г-жа Серджусингх (Тринидад и Тобаго), отвечая на общие вопросы, заданные членами Комитета, говорит, что правительство изучает поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции, но еще не приняло решения о присоединении к Факультативному протоколу. В настоящий момент вопрос о снятии оговорки к пункту 1 статьи 29 не обсуждается.

4. Отвечая на вопросы по поводу Конституции, она говорит, что, хотя в разделе 2 Конституции записано, что любой закон, не соответствующий Конституции, не имеет юридической силы, согласно Разделу 13 Высокий суд уполномочен подтверждать положения того или иного законодательного акта, которые, как может показаться, нарушают какое-либо из основных прав, если сочтет, что для этого существуют достаточные основания. Примером тому может служить Закон о насилии в семье 1999 года, поскольку он разрешает сотрудникам полиции без соответствующего ордера входить в помещения, когда у них имеется достаточно оснований полагать, что там совершается насилие, которое может повлечь за собой увечье или смерть.

5. Хотя в Конституции не проводится разграничения между умышленной дискриминацией фактической дискриминацией, она гарантирует женщинам защиту от дискриминации в отношении всех

закрепленных в Конституции основных прав, включая право на равенство перед законом и равное обращение со стороны любого государственного органа. Использование в Конституции грамматических форм мужского рода является наследием британской правовой традиции, однако из положений национального законодательства четко следует, что записанные в нем положения в равной степени относятся как к мужчинам, так и к женщинам.

6. Отвечая на вопросы, касающиеся судебного пересмотра, она говорит, что частные лица могут обращаться в Высокий суд в случае нарушения любых положений раздела Конституции, посвященного основным правам, а согласно Закону о судебном пересмотре 2000 года они могут обращаться с просьбой о пересмотре решений нижестоящего суда, арбитражного суда, государственного органа или организации. Споры, связанные с публичными интересами, разрешаются только в соответствии с Законом о судебном пересмотре. Однако процесс судебного пересмотра не может использоваться для оспаривания положений законодательства, носящих дискриминационный характер по отношению к женщинам; оспаривание возможно только на основании Конституции. Статистические данные об использовании процедуры судебного пересмотра представлены без разбивки по признаку пола. В период с 1991 по 1999 год было подано примерно 248 подобных заявлений; женщинам предоставляются равные возможности в плане использования процедур судебного пересмотра.

7. Закон о равных возможностях 2000 года запрещает дискриминацию и способствует утверждению равенства возможностей в плане трудоустройства, получения образования, доступа к товарам и услугам и получения жилья независимо от пола, цвета кожи, расовой или этнической принадлежности, происхождения, вероисповедания, семейного положения или степени трудоспособности. Претензии в отношении нарушений положений Закона можно в письменном виде направлять в комиссию из пяти человек, которая изучит их и попытается разрешить вопрос путем примирения. Если решить вопрос таким путем не удастся, дело можно будет передать в арбитражный суд. В настоящее время правительство занимается административными вопросами, связанными с учреждением такой комиссии и арбитража, поэтому можно сказать, что Закон еще не полностью действует. Тот факт, что в Законе

ничего не говорится о предпочтительной сексуальной ориентации, не означает, что правительство поддерживает дискриминацию в отношении лесбиянок и гомосексуалистов, однако население страны в большинстве своем придерживается традиционных нравственных ценностей и не готово принять подобную практику. Поскольку в Тринидаде и Тобаго уголовная ответственность за гомосексуализм и лесбиянство пока сохраняется, не было рекомендовано расширить сферу охвата законодательства, с тем чтобы в него были включены положения о дискриминации на основании сексуальной ориентации.

8. **Г-жа Макфи** (Тринидад и Тобаго), рассказывая в общих чертах о разработке национальной гендерной политики, говорит, что первые шаги в этом направлении были предприняты в 1988 году, а к 1999 году проект стратегии в области гендерной политики был готов для рассмотрения. В результате анализа нескольких возможных вариантов было принято решение о необходимости привлечения к руководству данным процессом консультанта; правительство обратилось к ряду международных организаций, в том числе Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), с просьбой об оказании технической помощи в завершении работы над стратегическим заявлением и планом действий. Пока же правительство руководствуется Среднесрочными стратегическими рамками, в которых в качестве основных задач определены расширение экономических прав и возможностей женщин, активизация их участия в политике и сокращение масштабов насилия в отношении женщин, а также Планом действий Карибского сообщества (КАРИКОМ) и Пекинской платформой действий.

9. **Г-жа Серджусингх** (Тринидад и Тобаго), отвечая на вопросы в отношении кадрового состава судейского корпуса, говорит, что женщины занимают четыре должности судей в составе Высокого суда и две должности судей в составе Апелляционного суда, а также должности магистратов. Подбор кандидатов на работу в судебной системе осуществляет независимая Комиссия по судебным и правовым вопросам, назначенная президентом по согласованию с премьер-министром и лидером оппозиции. Недавно был сформирован Комитет по правовому просвещению, в рамках деятельности которого для судей проводятся выездные семинары и конференции по представляющей для них интерес тематике, в том числе по вопросам учета проблем ген-

дерного характера. Повышается информированность общества о таких проблемах, как проблема бытового насилия. Правительство не располагает информацией о случаях вынесения судами постановлений, носящих дискриминационный характер по отношению к женщинам, особенно при рассмотрении дел о насилии в семье.

10. Обзор статистики показывает, что в 1999, 2000 и 2001 годах число поданных женщинами жалоб на дискриминацию составляло в среднем 29 процентов от общего числа жалоб, поданных в этой связи. Согласно Закону об омбудсмене с такими заявлениями можно обращаться в полицию, Комиссию по государственной службе, администрацию тюрем и администрацию учебных заведений. За прохождением таких заявлений в этих инстанциях установлен контроль, с тем чтобы обеспечить принятие в связи с ними необходимых мер. Канцелярия омбудсмена не является государственной структурой. Омбудсмен назначается президентом по согласованию с премьер-министром и лидером оппозиции и является должностным лицом парламента.

11. Недавно в Закон о юридической помощи и консультациях (поправка) были внесены поправки в целях расширения круга вопросов, по которым можно получить помощь юриста. На практике значительная часть работы, которой занимается Управление правовой помощи, связана с вопросами содержания детей и опеки над ними. Помощь юриста для подачи конституционных ходатайств предоставляется только в тех случаях, когда, по мнению Управления, речь идет о серьезных конституционных вопросах.

12. Что касается вопроса об изнасиловании супругом, то оратор говорит, что в законе о половых преступлениях, который недавно вступил в силу, предусмотрено, что муж, жена или сожитель теперь могут обвиняться в «изнасиловании супруга» в период, когда они находились в браке или сожительствовали, независимо от того, проживают ли стороны раздельно или находятся в разводе, и по закону согласия Директора Управления государственного обвинения более не требуется.

13. **Г-жа Макфи** (Тринидад и Тобаго) говорит, что функции национального координационного центра по вопросам гендерного планирования выполняет Отдел гендерных проблем, а Национальный совет по делам женщин и Межминистерский комитет иг-

рают роль консультантов в процессе формирования гендерной политики. Трудно переоценить исключительно важную роль, которую играют три эти структуры. Национальный совет по делам женщин состоит из организаций, действующих на уровне общин, и неправительственных организаций. Правительство занимается созданием рамок, в которых эти три органа могли бы сотрудничать.

14. Отдел гендерных проблем неуклонно проводит курс на расширение своей деятельности на основе реализации подхода, предполагающего осуществление межведомственного сотрудничества. Значительная часть проводимой Отделом работы направлена на создание потенциала организаций, действующих на уровне общин, и женских неправительственных организаций в целях улучшения качества жизни членов этих организаций. Однако Отдел признает необходимость того, чтобы эти группы высказывали свое мнение по волнующим их проблемам, связанным с вопросами национального развития.

15. Перечень министерств, участвующих в деятельности Межминистерского комитета, приводится в тексте ответов, который был распространен правительством; в составе каждого из них имеется координатор по гендерным вопросам. Члены Комитета вносят свой вклад в работу Отдела, а Отдел, в свою очередь, оказывает им помощь в плане обеспечения учета гендерной проблематики в деятельности по конкретным направлениям. Кроме того, члены Комитета изучали методологию реализации инициатив, связанных с подготовкой по гендерным вопросам, в рамках осуществляемой правительством и Межамериканским банком развития программы укрепления организационного потенциала.

16. Организации, действующие на уровне общин, — это низовые женские организации, которые представляют интересы конкретных общин и географических районов; неправительственные организации отстаивают интересы общенациональной значимости, и многие из них действуют в качестве «зонтичных организаций», представляющих интересы действующих на уровне общин организаций, на национальном, региональном и международном уровнях.

17. В Отделе гендерных проблем работают 30 человек; 7 из них — на административных должностях. Объем бюджетных ассигнований, составивший в 2000–2001 финансовом году около

2,3 млн. долл. Тринидада и Тобаго, на период 2001–2002 годов был увеличен до 4,9 млн.

18. **Г-жа Серджусингх** (Тринидад и Тобаго) говорит, что исследований в отношении применения судами положений Конвенции для толкования внутригосударственного законодательства не проводилось. Положения международных договоров не инкорпорируются автоматически во внутригосударственное право. Обычно правительство ратифицирует международные правовые документы или присоединяется к ним, а затем постепенно работает над тем, чтобы обеспечить соответствие внутреннего законодательства их положениям. Однако ничто не мешает судам ссылаться на положения Конвенции, чтобы поддержать тот или иной аргумент или обосновать какое-либо решение. Если же, однако, положения Конвенции вступят в противоречие с положениями внутригосударственного права, то, вероятнее всего, преимущественную силу будут иметь положения внутригосударственного права.

19. Рассматриваемый доклад, к которому прилагается текст Конвенции, был широко распространен среди всех неправительственных и действующих на уровне общин организаций, которые занимаются женской проблематикой, а также направлен в средние школы, публичные библиотеки, судебные органы и министерства. Помимо этого, он был представлен парламенту, а Генеральный прокурор выступил со специальным заявлением по этому поводу.

20. Одна из функций Группы по правам человека заключается в просвещении людей в отношении их прав, вытекающих из международных документов по правам человека. Следует признать, что в этом направлении еще предстоит проделать большую работу. Группа уделяла основное внимание завершению работы над периодическими докладами и в сотрудничестве с Отделом информации разместит эти доклады на правительственном веб-сайте. Кроме того, она планирует распространить более подробную информацию о Конвенции и повысить осведомленность о ее положениях. В настоящее время в школах и колледжах не осуществляются программы, посвященные Конвенции.

21. **Г-жа Макфи** (Тринидад и Тобаго) говорит, что упомянутые в докладе видеозаписи отображают сложившиеся культурные традиции, которые способствуют формированию гендерных стереотипов и

осуществлению актов насилия по признаку пола. Они являются важным компонентом осуществляемой Отделом программы обучения и просвещения по гендерным вопросам и распространяются также среди преподавателей тех дисциплин, которые касаются гендерной проблематики.

22. В 1995 году был учрежден Комитет поддержки мужчин, а затем была подготовлена Программа помощи мужчинам, в рамках которой основное внимание уделялось, в частности, обучению религиозных лидеров навыкам оказания консультативной помощи мужчинам, совершающим акты бытового насилия, а также осуществлению программ информационно-просветительской и воспитательной работы среди мальчиков-учащихся средних школ. Позднее делегация направит более подробную информацию об этой программе.

23. Отдел гендерных проблем является на национальном уровне координатором усилий по обеспечению учета гендерного фактора. Правительство планирует создать Систему гендерного управления, благодаря которой будет обеспечиваться учет гендерного фактора в таких сферах, как финансы, образование, государственная служба, торговля и промышленность, сельское хозяйство и развитие сельских районов, информация и связь, а также занятость.

24. **Г-н Спенсер** (Тринидад и Тобаго) говорит, что поддержку в подготовке плана действий по разработке гендерной политики в Тобаго оказало Канадское агентство по международному развитию (КАМР); результаты осуществления этого проекта предполагается использовать в качестве модели передового опыта во всех странах Карибского бассейна. Кроме того, в рамках осуществляемой мужчинами-работниками сферы здравоохранения программы «Диалог мужчины с женщиной» делается попытка повысить информированность мужчин о тех проблемах, которые вызывают у них желание применить силу в отношениях как с женщинами, так и с мужчинами.

25. **Г-жа Серджусингх** (Тринидад и Тобаго) говорит, что, хотя в составе парламента нет комитета, отвечающего за гендерные вопросы, в тех случаях, когда это необходимо, члены парламента консультируются с Отделом гендерных проблем в целях обеспечения учета гендерного фактора в законодательстве. Центральное статистическое управление

собирает данные с разбивкой по признаку пола в отношении, в частности, рабочей силы, сферы образования, преступности, дорожно-транспортных происшествий и демографической статистики.

26. В состав Комитета, осуществлявшего надзор за принятием в 1996 году Закона об учете неоплачиваемого труда, входили представители различных министерств. Цель проведения оценки неоплачиваемого труда состоит в том, чтобы учесть этот труд в национальном бюджете. Кроме того, предполагается, что данные о неоплачиваемом труде позволят получить полезную информацию о разделении труда между мужчинами и женщинами.

27. В контексте реализации планов по искоренению нищеты правительство создало Группу по вопросам управления преобразованиями в составе семи человек, которая осуществляет деятельность, направленную на искоренение нищеты и обеспечение справедливости. В числе предпринятых ею инициатив было проведение региональных семинаров и осуществление программ, нацеленных на достижение консенсуса, программ в интересах общин, а также программ микрокредитования.

28. В настоящее время правительство не планирует вводить систему квотирования в целях увеличения представленности женщин в политике. Закон о равных возможностях запрещает дискриминацию в сфере занятости, а правительство провозгласило принцип равной оплаты за равный труд. Трудящиеся, не охваченные коллективными договорами и трудовыми соглашениями, могут обращаться в Отдел инспекции по вопросу труда министерства труда, подготовки кадров и производственных отношений. Помимо этого, был внесен законопроект о регулировании основных условий труда для всех работающих лиц.

29. Законопроект о технике безопасности и охране труда был нацелен, в частности, на обеспечение того, чтобы работодатели не поручали беременной женщине выполнять функции, связанные с работой с химикатами и прочими веществами, представляющими опасность для здоровья ее будущего ребенка. Этот законопроект не был принят, в первую очередь потому, что работодатели возражали против положения, разрешающего работникам отказываться от выполнения конкретной работы, если, по их мнению, существует опасность того, что при ее выполнении они или другие работники могут постра-

дать. Законопроект будет вновь внесен на рассмотрение парламента.

30. Закон о пенсиях по старости предусматривает выплату ежемесячной пенсии в размере 800 долл. Тринидада и Тобаго. В настоящее время вопрос о размере пенсионных выплат изучается специальной целевой группой. Кроме того, правительство ежегодно оказывает финансовую помощь в размере 100 000 долл. Тринидада и Тобаго девяти домам для престарелых, созданным на уровне общин. На сегодняшний день имеется 60 учреждений по уходу за престарелыми. В Законе о престарелых 2000 года, который еще не вступил в силу, предусмотрено учреждение Отдела по проблеме старения, которому будут поручены вопросы лицензирования домов для престарелых, проведения расследований, разработки стандартов ухода, а также контроля и координации национальной политики в области старения.

31. Положения Закона об охране материнства не распространяются на членов парламента, поскольку они не являются наемными работниками; они, однако, распространяются на сотрудниц аппарата парламента.

32. Данных, свидетельствующих о существовании в Тринидаде и Тобаго практики проведения калечащих операций на женских половых органах, нет. Закон о бытовом насилии обеспечивает потерпевшим большую защиту, однако не квалифицирует бытовое насилие как отдельный вид правонарушения: лица, виновные в совершении актов бытового насилия, привлекаются к ответственности в соответствии с Законом о преступлениях против личности. В 2000 году было зарегистрировано 1229 случаев бытового насилия. В 2001 году поступили сообщения о 490 случаях изнасилования и кровосмешения (по итогам разбирательства 33 человека были привлечены к ответственности) и 137 случаях грубых непристойных действий (было привлечено к ответственности 96 человек). Информация об охранных судебных приказах и случаях кровосмешения будет представлена Комитету, как только она будет получена.

33. По закону сексуальное домогательство в Тринидаде и Тобаго не считается преступлением. Однако в законопроекте об основных условиях труда содержатся положения, запрещающие сексуальные домогательства, в том числе положения в отношении процедуры подачи жалоб, которые будут рас-

пространяться как на государственный, так и частный сектор. В законопроекте отсутствуют положения, предоставляющие женщинам льготы в сфере занятости. Предположительный срок принятия данного законопроекта не известен.

34. Клиенты проституток могут привлекаться к ответственности за содействие проституции. В 2001 году против 19 женщин были выдвинуты обвинения в навязывании сексуальных услуг, а несколько мужчин и женщин были обвинены в содействии проституции, содержании публичного дома или управлении им, а также в праздношатании в целях занятия проституцией. Правительство уже сейчас предпринимает значительные усилия в целях предупреждения наркомании и алкоголизма; оно представит Комитету более подробную информацию по завершении проведения углубленных исследований. Нет данных, указывающих на существование незаконной торговли женщинами в Тринидаде и Тобаго, поэтому исследований по этой теме не проводилось.

35. Несмотря на отсутствие явных препятствий на пути участия женщин в политической жизни или процессе принятия решений, их представленность в этих сферах по-прежнему невелика: так, например, из 30 членов нижней палаты парламента женщин всего шесть. Правительство не рассматривало вопрос о введении системы квот; возможно, для содействия продвижению этой идеи необходимо более активное лоббирование ее в правительстве неправительственными организациями. Ответы на вопросы, касающиеся дискриминационных по своему характеру положений Закона о гражданстве, будут представлены после проведения дополнительных исследований по этой теме. В Законе о гражданстве записано, что ребенок, родившийся за границей, может быть зарегистрирован как гражданин Тринидада и Тобаго на основе соответствующего заявления «ответственного родителя». Ранее «ответственным родителем» считался отец, но в 2000 году в закон была внесена поправка, разрешающая любому из родителей обращаться с заявлением о регистрации ребенка.

36. Правительство представит более подробные данные об уровне грамотности взрослого населения, когда они будут получены. Как в начальной, так и в средней школе число учащихся девочек больше, чем мальчиков. В целях обеспечения всеобщего охвата средним образованием правительст-

во занимается строительством новых школ и переоборудованием уже действующих. В большинстве католических, индусских и мусульманских школ осуществляется раздельное обучение, но, насколько ей известно, во всех государственных школах обучение совместное. Учебные программы в различных школах порой отличаются друг от друга в зависимости от того, какой подход к вопросам образования доминировал в момент создания той или иной школы. Одной из целей Программы модернизации средней школы является разработка единой учебной программы. Гендерные проблемы не составляют отдельного предмета, однако в учебную программу по общественным дисциплинам включен гендерный компонент. Ответ на вопрос о планах проведения исследований гендерного компонента учебной программы начальной школы будет дан после проведения консультаций с соответствующим министерством.

37. Право на образование в Конституции не закреплено; однако Конституция признает право родителя или опекуна на выбор школы для своего ребенка или подопечного. Обычно дети начинают обучение в начальной школе в возрасте пяти лет, и образование для всех детей, начиная с пятилетнего возраста до окончания ими средней школы, — бесплатное. Кроме того, правительство покрывает половину расходов в связи с получением высшего образования.

38. В рамках процесса децентрализации функций министерства образования в Тринидаде и Тобаго было создано восемь учебных округов, каждый из которых имеет свой штат сотрудников, включая инспекторов школ. Функция проведения в жизнь государственной политики в области образования, которая ранее осуществлялась Главным управлением министерства образования, постепенно передается учебным округам. На всех уровнях системы образования действуют частные школы, руководство которыми осуществляется главным образом частными лицами, и Закон об образовании предусматривает контроль за деятельностью таких школ. Порой бывает сложно заполнить вакантные должности преподавателей по отдельным дисциплинам. В целях решения этой проблемы принимались различные меры; в рамках министерства образования была, в частности, создана Группа по людским ресурсам, одной из функций которой является обеспечение замещения всех вакантных преподавательских

должностей. Ответ на вопрос об организации профессиональной подготовки в нетрадиционных областях будет дан после получения соответствующей дополнительной информации.

39. Принцип равной оплаты за труд равной ценности включен в законопроект об основных условиях труда. Кроме того, Тринидад и Тобаго ратифицировала Конвенцию о Международной организации труда (МОТ) № 100 о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности. Закон о минимальной заработной плате (поправка) предусматривает санкции по отношению к работодателям, которые назначают заработную плату ниже установленного минимального уровня, а также процедуру, в соответствии с которой трудящиеся могут требовать ликвидации задолженности по заработной плате. Закон о занятости женщин (работа в ночное время) 1939 года будет отменен, когда вступит в силу законопроект о технике безопасности и охране труда. На сегодняшний день число лиц, работающих в качестве домашней прислуги, неизвестно. На них распространяется действие Закона об охране материнства, в котором дано более широкое толкование понятия «трудящийся», включающее, в частности, домашнюю прислугу, а также законопроект об основных условиях труда. Контроль за соблюдением положений о минимальной заработной плате в отношении домашней прислуги осуществляет Отдел инспекции по вопросам труда министерства труда.

40. Осуществляются программы, нацеленные на активизацию роли мужчин в вопросах планирования семьи и проведение среди них просветительской работы по вопросам половой гигиены и репродуктивного здоровья. Растет заболеваемость туберкулезом среди больных ВИЧ/СПИДом, и принимаются меры, чтобы остановить эту тенденцию. Кроме того, правительство работает над тем, чтобы шире вовлечь сельских женщин в процесс производства продовольствия. Приняты многочисленные меры в целях улучшения положения женщин-инвалидов, и предстоит разобраться, почему право на получение пособия по инвалидности имеют лишь лица в возрасте от 40 до 65 лет. Межминистерский комитет проводил с религиозными лидерами консультации по вопросу о том, чтобы повысить брачный возраст и сделать его единым для членов всех религиозных групп. Пока по этому вопросу консенсус не достигнут, и правительство

продолжает работать над решением этой проблемы. Однако статистика показывает, что в действительности ранние браки заключаются весьма редко. Такое явление, как везиковагинальный свищ встречается в Тринидаде и Тобаго исключительно редко, и отсутствуют данные, которые подтверждали бы существование дискриминационной по своему характеру практики, такой, как обрезание.

41. **Г-н Макензи** (Тринидад и Тобаго) говорит, что его страна гордится тем, что ей удалось добиться расовой и религиозной гармонии в обществе, а также тем, что права граждан всех групп признаются без какой бы то ни было дискриминации. Женщины занимают руководящие должности в структурах тех религий, которые допускают это. Тринидаду и Тобаго пошли также на пользу усилия, предпринятые Карибским сообществом (КАРИКОМ) в целях улучшения положения женщин в регионе.

42. **Председатель** благодарит представителей Тринидада и Тобаго за подробные ответы на вопросы членов Комитета и с удовлетворением отмечает намерение правительства принять поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции. Необходимо в полном объеме инкорпорировать во внутригосударственное право положения Конвенции, в том числе содержащиеся в статье 1 конкретное определение дискриминации, особенно в связи с тем, что, согласно Факультативному протоколу, прежде чем какое-либо сообщение будет представлено Комитету, должны быть исчерпаны все внутренние средства правовой защиты. Она настоятельно призывает правительство продолжить усилия, направленные на ликвидацию дискриминации по признаку сексуальной ориентации, а также уделить дополнительное внимание вопросу о равной оплате труда мужчин и женщин. Она с удовлетворением отмечает информацию, представленную по проблеме изнасилования супругом, а также учреждение Межминистерского комитета по гендерным проблемам. Председатель надеется, что вопросы, на которые ответы пока даны не были, будут рассмотрены в следующем докладе, а также задается вопросом о том, почему деятельность большинства политических партий организована по расовому принципу, если, как было сказано, в стране обеспечен высокий уровень расовой гармонии. Она высказывает надежду на то, что заключительные замечания Комитета будут широко распространены в Тринидаде и Тобаго, и высоко оце-

нивает прогресс, достигнутый страной в деле ликвидации дискриминации в отношении женщин.

*Заседание закрывается в 12 ч. 30 м.*